

26622 - 219

D

Aufbauanleitung

NL

Opbouwhandleiding

FR

Instructions de montage

IT

Instruzioni di montaggio

GB

Assembly instructions

Bestimmungsmäßiger Gebrauch:

- Dieses Außenmöbel ist nur zur Verwendung im privaten Wohnbereich vorgesehen
- Der Tisch ist nicht als Sonnenschirmhalterung vorgesehen.
- Diesen Artikel nur zum Abstellen von haushaltsüblichen Mengen an Geschirr, Speisen und Getränken verwenden. Er ist nicht als Leiterersatz, Unterstellbock oder Turngerät für Kinder geeignet.
- Alle Schrauben zuerst nur lose eindrehen und erst festziehen, wenn alle Schrauben in der richtigen Position sind.

Doelmatig gebruik:

- Dit buitenmeubel is uitsluitend bedoeld voor gebruik in particuliere woningen of huizen.
- De tafel is niet bedoeld als parasolhouder.
- Dit artikel a.u.b. uitsluitend gebruiken voor het neerzetten van seriesgoed, gerechten en dranken in huishoudelijke hoeveelheden. Het is niet geschikt voor gebruik als vervanging voor een ladder, als steunbok of als klimtostel voor kinderen.
- De schroeven a.u.b. eerst losjes indraaien en pas vastdraaien, als alle schroeven zich in de juiste positie bevinden.

Avertissements importants:

- Ce mobilier d'extérieur est exclusivement destiné à une utilisation dans le cadre d'un domicile privé.
- Le table n'est pas prévue pour maintenir un parasol.
- Cet article est prévu pour ne supporter que les quantités de vaisselle, de plats, et de boissons habituelles dans le cadre d'une utilisation à domicile. Il n'est pas apte à servir d'escabeau, de tréteau ou d'appareil d'exercice physique pour enfants.
- Ne serrer que légèrement les vis dans un premier temps, puis les serrer lorsque toutes les vis sont en position correcte.

Avvisi importanti:

- Per il presente mobile da esterno è previsto il solo utilizzo nello spazio abitativo privato.
- Il tavolo non è ideato come supporto per l'ombrellone.
- Usare l'articolo esclusivamente come supporto per una quantità normale di stoviglie, cibi e bevande. Non si presta come scala improvvisata, banco da lavoro o attrezzo da ginnastica per bambini.
- Si raccomanda di inserire le viti avvitandole non prima che tutte le viti siano nella posizione corretta.

Proper Use:

- This outdoor furniture is only intended for use in private residential areas.
- The table is not intended to be used as a sunshade support.
- This item may only be used to hold ordinary household amounts of crockery, food and drink. It is not intended for use as a Ladder, support or play equipment for children.
- Only tighten the screws completely once all screws are in place.

WICHTIG! Aufbauanleitung sorgfältig lesen und für späteren Gebrauch aufbewahren.

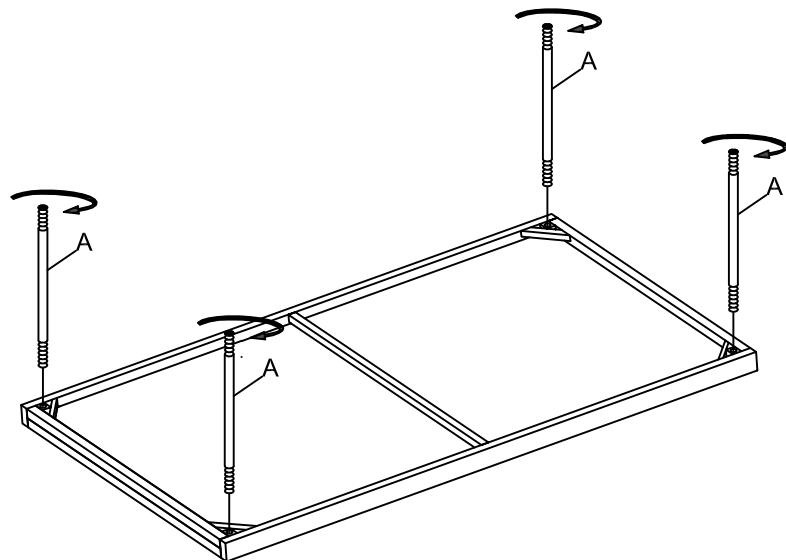
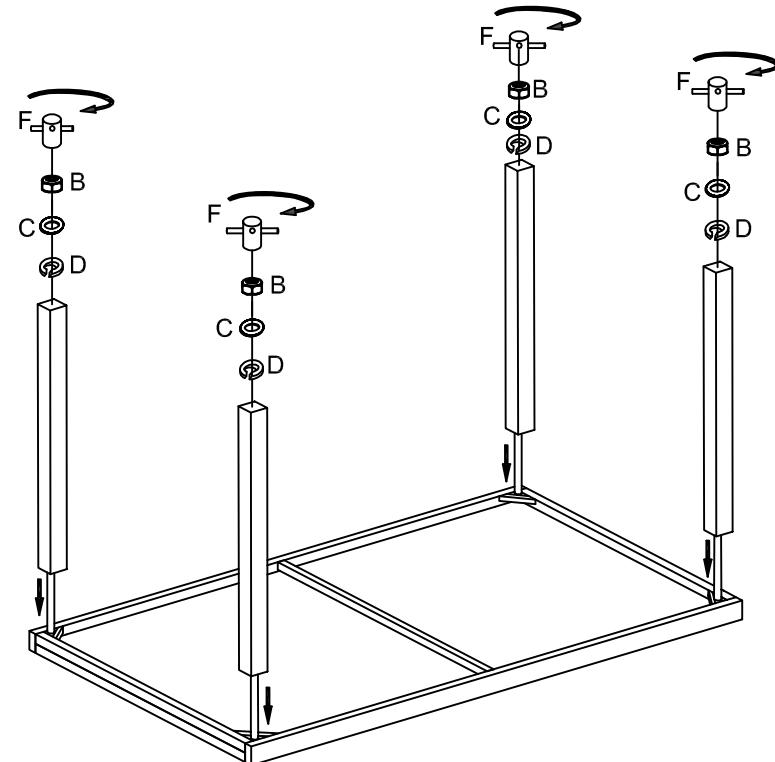
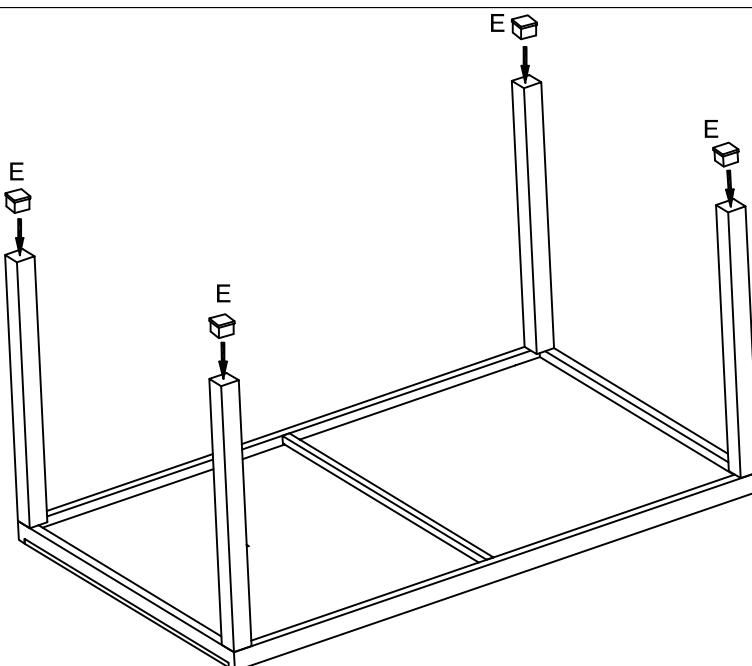
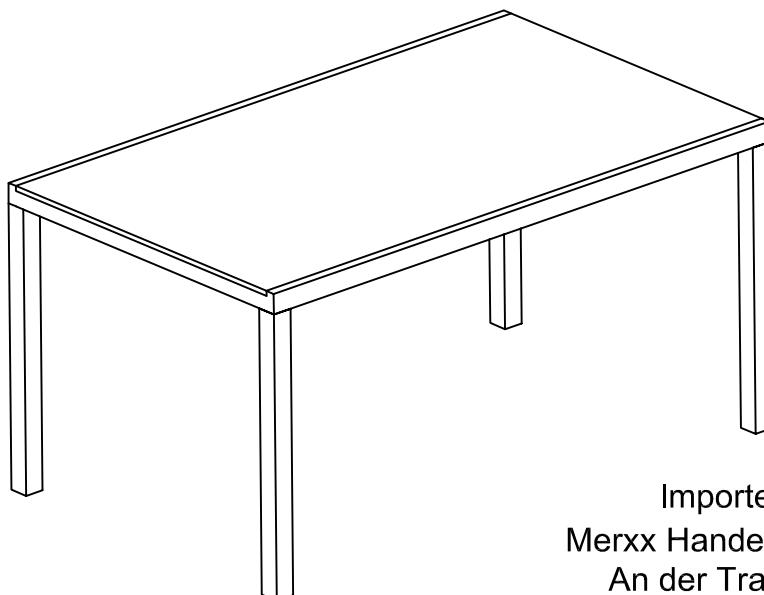
BELANGRIJK! Opbouwhandleiding zorgvuldig doorlezen en bewaren voor later gebruik.

Important! Lire attentivement les instructions de montage et les conserver pour un usage ultérieur.

Importante! Leggere attentamente le istruzioni di montaggio e conservare per un future utilizzo.

Important! Read carefully. Hold this document for later reference.

Importeur:
Merxx Handels GmbH
An der Trave 19
23923 Selmsdorf
www.merxx.de

1**2****3****4**

Importeur:
Merxx Handels GmbH
An der Trave 19
23923 Selmsdorf

Pflegehinweis für Gartenmöbel aus Edelstahl

Ihre Gartenmöbel wurden aus Edelstahl produziert.

Gartenmöbel unterliegen der Wetterbeeinflussung, d.h. sie sind großen Temperaturschwankungen, Nässe und intensiver Sonneneinstrahlung ausgesetzt. Damit Sie länger Freude an Ihren Gartenmöbeln haben, sollten Sie die nachfolgenden Punkte beachten:

- Langen Kontakt mit Nässe und stehendes Wasser vermeiden. Stellen Sie die Möbel bei Regen unter oder decken Sie diese mit einer Abdeckhaube ab. Bei kurzen Regengüssen sollten die Möbel angekippt und Nässe nach dem Regen abgewischt werden. Bei längerer Abdeckung muss für genügend Luftzirkulation gesorgt werden.
- Edelstahlteile mit leichtem Druck 1-2 x pro Jahr mit einem Microfasertuch, destilliertem Wasser (um Fleckenbildung zu vermeiden) und gegebenenfalls etwas Spülmittel abreiben. Das reinigt den Stahl und beugt der Entstehung von Flugrost vor. Leichter Flugrost kann damit auch entfernt werden. Flugrost kann bei Bedarf z.B. auch mit einem handelsüblichen Edelstahlpflegemittel entfernt werden. Das Auftreten von Flugrost ist abhängig von der Umgebung. Bei salzhaltiger (Meeresnähe) und verschmutzter Luft tritt er schneller auf. In solchen Lagen sollte die Reinigungshäufigkeit gegebenenfalls erhöht werden.
- Keine metallischen Materialien, wie z.B. Stahlwolle oder Scheuerschwämme zur Reinigung verwenden, da Sie damit die Oberfläche beschädigen würden. Dies gilt für alle Edelstahloberflächen, egal ob es sich um glatte, gebürstete oder geschliffene Oberflächen handelt.
- Kontakt mit Blütenstaub und anderen gerbenden natürlichen Substanzen vermeiden.
- Vor zu langer Sonneneinstrahlung bei Nichtgebrauch schützen, da sonst Farbausbleichung möglich ist.
- Im Winter trocken und kühl, aber frostfrei einlagern. Diese Möbel sind nicht winterfest.
- Sessel, Bänke und Liegen bitte nur als Sitz-/Liegemöglichkeit verwenden. Sie sind nicht als Leiterersatz, Unterstellbock oder Turngerät für Kinder geeignet.
- Sessel und Liegen sind maximal mit 100kg, 2er Bänke mit 160kg und 3er Bänke mit 240kg flächig belastbar.
- Tische bitte nur zum Abstellen von haushaltsüblichen Mengen an Geschirr, Speisen und Getränken verwenden. Sie sind nicht als Leiterersatz, Unterstellbock oder Turngerät für Kinder geeignet.

Bei Nichtbeachtung kommt es zu einer erheblich verkürzten Lebensdauer.

Des Weiteren bitten wir um Beachtung, dass diese Möbel nur für den privaten Gebrauch vorgesehen sind.

Grundsätzlich gilt: Da Gartenmöbel Wind und Wetter ausgesetzt sind, muß man diesen mit einer gewissen Toleranz begegnen.

Care instructions for garden furniture made from stainless steel

Your garden furniture was made from stainless steel.

Garden furniture is subject to environmental influences, i.e. it is exposed to great fluctuations in temperature, moisture, and intensive sunlight. You should observe the following instructions so you can enjoy your garden furniture for longer:

- Avoid prolonged contact with moisture and standing water. Take your furniture indoors during rain or cover it with a protective cover. In the event of brief rain showers, the furniture should be tipped up and the moisture wiped off after the rain. Sufficient air circulation must be ensured during prolonged covering.
- Rub stainless steel parts with light pressure 1-2 times per year with a microfibre cloth, distilled water (to prevent staining) and, if necessary, a little detergent. This cleans the steel and prevents the formation of flash rust. Slight flash rust can also be removed in this way. If necessary, flash rust can also be removed with a commercially available stainless steel care product. The occurrence of flash rust depends on the environment. It occurs more quickly in salty (near the sea) and polluted air. In such situations, the cleaning frequency should be increased if necessary.
- Do not use any metallic materials such as steel wool or scrubbing sponges for cleaning, as this would damage the surface. This applies to all stainless steel surfaces, whether smooth, brushed or polished.
- Avoid contact with pollen and other natural tanning substances.
- Protect against excessive sunlight when not in use, as otherwise colour fading may occur.
- In winter, store in a cool, dry place away from frost. This furniture is not winterproof.
- Please only use chairs, benches and loungers for sitting or lying on. They are not suitable for use as a substitute ladder, chassis stand or gymnastic apparatus for children.
- Chairs and loungers are capable of carrying a maximum surface load of 100kg, two-seater benches 160kg, and three-seater benches 240kg.
- Please only use tables to hold standard domestic quantities of crockery, meals and drinks. They are not suitable for use as a substitute ladder, chassis stand or gymnastic apparatus for children.

If these points are not observed, the service life will be shortened considerably.

We also ask that you note that this furniture is only intended for private use.

As a general rule: As garden furniture is exposed to wind and the weather, you need to treat it with a certain tolerance.

MERXX Handels GmbH
An der Trave 19
23923 Selmsdorf
www.merxx.de

Conseils d'entretien des meubles de jardin en acier inoxydable

Vos meubles de jardin ont été fabriqués en acier inoxydable.

Les meubles de jardin subissent les intempéries, c'est-à-dire qu'ils sont exposés à de fortes variations de température, à l'humidité et à l'ensoleillement intensif. Pour profiter longtemps de vos meubles de jardin, faites attention aux points suivants :

- Evitez tout contact prolongé avec l'humidité et l'eau stagnante. Abritez vos meubles quand il pleut ou recouvrez-les d'une protection. S'il s'agit de brèves averses, inclinez les meubles et essuyez l'humidité après la pluie. S'il reste longtemps couvert, veiller à ce que l'air circule suffisamment.
- Nettoyer en frottant légèrement les pièces en acier inoxydable 1 à 2 fois par an avec un chiffon microfibre, de l'eau distillée (pour éviter la formation de taches) et le cas échéant un peu de détergent. Cela nettoie l'acier et prévient la formation de points de rouille. Les points de rouille légers peuvent également être éliminés. Le cas échéant, les points de rouille peuvent également être enlevés avec un produit d'entretien pour surfaces en acier inoxydable disponible dans le commerce. L'apparition de points de rouille dépend de l'environnement. Ils apparaissent plus rapidement au contact de l'air salé (à proximité de la mer) et de l'air pollué. Dans de tels endroits, il convient de nettoyer les meubles de jardin plus fréquemment.
- Aucun matériau métallique, comme p. ex. la paille de fer ou des éponges à récurer ne doit être utilisé pour le nettoyage, car il pourrait endommager la surface. Cela s'applique à toutes les surfaces en acier inoxydable, qu'elles soient lisses, brossées ou polies.
- Eviter le contact avec le pollen et les autres substances naturelles colorantes.
- Protégez-le s'il doit rester longtemps au soleil sans que vous l'utilisiez, sinon la couleur pourrait éventuellement passer.
- Le ranger dans un endroit sec et frais mais hors gel pendant l'hiver. Ces meubles ne sont pas conçus pour résister à des conditions hivernales.
- N'utilisez les fauteuils, bancs et chaises longues que pour vous y asseoir ou vous y allonger. Ils ne sont pas destinés à remplacer une échelle ni à servir de chevalet ou d'agrès pour les enfants.
- Les fauteuils et chaises longues peuvent supporter une charge maximale de 100 kg, les bancs à 2 places de 160 kg et les bancs à 3 places de 240 kg.
- N'utiliser les tables que pour y poser le nombre normal à la maison de couverts, plats et boissons. Ils ne sont pas destinés à remplacer une échelle ni à servir de chevalet ou d'agrès pour les enfants.

Si vous ne respectez pas ces points, vos meubles dureront nettement moins longtemps.

Veuillez également noter que ces meubles ne sont destinés à être utilisés que par des particuliers.

La règle générale est la suivante : comme les meubles de jardin sont exposés au vent et aux intempéries, vous devrez faire preuve d'une certaine tolérance.

MERXX Handels GmbH
An der Trave 19
23923 Selmsdorf
www.merxx.de

Istruzioni per la cura dei mobili da giardino in acciaio inox

I vostri mobili da giardino sono prodotti in acciaio inox.

I vostri mobili da giardino sono soggetti agli influssi delle intemperie, vale a dire che sono esposti a forti oscillazioni di temperatura, all'umidità e ai raggi solari intensi. Per apprezzare a lungo i vostri mobili da giardino, dovreste osservare i seguenti punti:

- Evitare il contatto prolungato con umidità e ristagni d'acqua. In caso di pioggia collocare i mobili sotto una copertura o coprirli con una calotta di protezione. In caso di brevi acquazzoni si dovrebbero inclinare i mobili e rimuovere l'umidità al termine della pioggia. In caso di copertura prolungata si deve garantire un sufficiente ricircolo d'aria.
- Strofinare le parti in acciaio inox esercitando una leggera pressione 1-2 volte all'anno utilizzando un panno in microfibra, acqua distillata (per evitare macchie) e, se necessario, un po' di detersivo. Così facendo è possibile pulire l'acciaio, prevenendo la formazione di ruggine. In tal modo è inoltre possibile rimuovere i primi segni di ruggine. Se necessario, è possibile rimuovere la patina di ruggine ad es. anche con un prodotto per la cura dell'acciaio inossidabile di tipo commerciale. La comparsa di ruggine dipende dall'ambiente: si verifica più rapidamente in presenza di aria salata (in prossimità del mare) e inquinata. In tali luoghi, se necessario, si consiglia di aumentare la frequenza di pulizia.
- Non utilizzare materiali metallici come, ad es. lana d'acciaio o spugne abrasive per la pulizia, in quanto potrebbero danneggiare la superficie. Questo vale per tutte le superfici in acciaio inossidabile, siano esse lisce, spazzolate o lucidate.
- Evitare il contatto con il polline e altre sostanze naturali concianti.
- In caso di inutilizzo proteggerli dall'esposizione prolungata ai raggi solari, altrimenti i colori possono sbiadirsi.
- Nel periodo invernale conservarli in un luogo asciutto, fresco e non soggetto al gelo. Questi mobili non sono resistenti all'inverno.
- Utilizzare le poltrone, le panche e le sdraio solo per sedersi e sdraiarsi. Non sono adatti per usarli come scale, cavalletti o attrezzi ginnici per bambini.
- Le poltrone e le sdraio hanno una portata max. di 100 kg, le panche a 2 posti max. 160 kg e le panche a 3 posti max. 240 kg.
- Utilizzare i tavoli solo per appoggiarvi quantità per uso domestico di stoviglie, alimenti e bevande. Non sono adatti per usarli come scale, cavalletti o attrezzi ginnici per bambini.

In caso di mancata osservanza, si riduce decisamente la durata utile.

Inoltre si ricorda che questi mobili sono previsti solo per uso privato.

Principio generale: poiché i mobili da giardino sono esposti a vento e intemperie, occorre considerarli con una certa tolleranza.

MERXX Handels GmbH
An der Trave 19
23923 Selmsdorf
www.merxx.de

Onderhoudsaanwijzingen voor roestvrijstalen tuinmeubelen

Uw tuinmeubilair is gemaakt van roestvrijstaal.

Ze staan bloot aan weersinvloeden, d.w.z. grote temperatuurschommelingen, regen en intensief zonlicht. Neem daarom de volgende aanwijzingen in acht om langer plezier van uw tuinmeubilair te hebben:

- Voorkom langdurige aanraking met vocht en stilstaand water. Zet het meubilair bij regen onder een afdak of dek deze met een afdekhoes af. Bij korte regenbuien moeten de tuinmeubelen schuin worden gezet en na de regen moet het water eraf worden geveegd. Bij langdurige afdekking dient u voor voldoende luchtcirculatie te zorgen.
- Wrijf roestvrijstalen onderdelen 1 à 2 keer per jaar onder lichte druk af met een microvezeldoek, gedestilleerd water (om vlekken te voorkomen) en eventueel een beetje afwasmiddel. Hiermee wordt het staal gereinigd en wordt roestvorming voorkomen. Lichte roest kan ook worden verwijderd. Zo nodig kan roest ook worden verwijderd met een in de handel verkrijbaar roestvrijstalen onderhoudsproduct. In hoeverre roest optreedt is afhankelijk van de omgeving. In zoute lucht (dichtbij zee) of vervuilde lucht treedt het eerder op. Onder dergelijke omstandigheden dient u het meubilair, zo nodig, vaker schoon te maken.
- Gebruik voor het schoonmaken geen metalen materialen, zoals staalwol of schuursponsjes. Die kunnen het oppervlak beschadigen. Dit geldt voor alle roestvrijstalen oppervlakken, of het nu gaat om gladde, geborstelde of geschuurde oppervlakken.
- Voorkom aanraking met stuifmeel en andere tanende, natuurlijke stoffen.
- Beschermt het bij niet-gebruik tegen langdurige blootstelling aan zonlicht om verbleking van de kleuren te voorkomen.
- In de winter droog en koel, maar vorstvrij opslaan. Dit tuinmeubilair is niet winterbest.
- Gebruik stoelen, banken en ligstoelen alleen om op te zitten of te liggen. Ze zijn niet geschikt als vervanging van een ladder, een steunbok of een klimtoestel voor kinderen.
- Stoelen en ligstoelen mogen maximaal met 100 kg, tweezitsbanken met 160 kg en driezitsbanken met 240 kg met een goede gewichtsverdeling worden belast.
- Gebruik tafels alleen voor het neerzetten van gangbare, huishoudelijke hoeveelheden servies, gerechten en dranken. Ze zijn niet geschikt als vervanging van een ladder, een steunbok of een klimtoestel voor kinderen.

Niet-naleving hiervan leidt tot een aanzienlijk kortere levensduur.

Voorts willen wij u erop wijzen dat deze tuinmeubelen alleen voor privé-gebruik zijn bedoeld.

Als basisprincipe geldt het volgende: Omdat de tuinmeubelen aan weer en wind blootstaan, is een zekere achteruitgang niet te voorkomen.

MERXX Handels GmbH
An der Trave 19
23923 Selmsdorf
www.merxx.de